



04975 - 0379

LEVEL 4  
 1 > 2 > 3 > 4 > 5



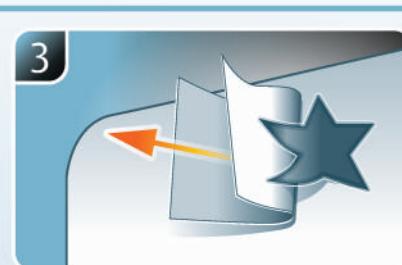
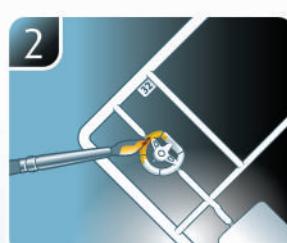
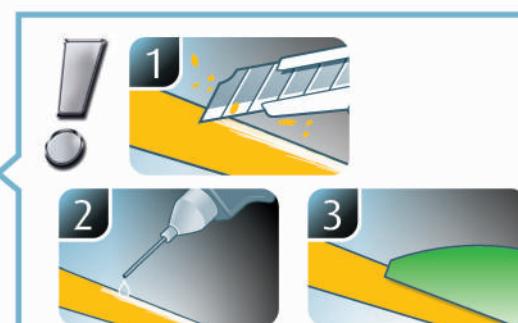
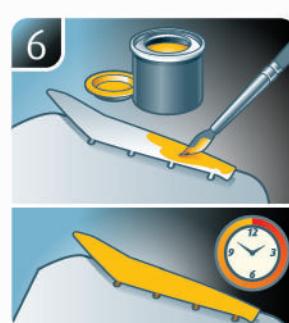
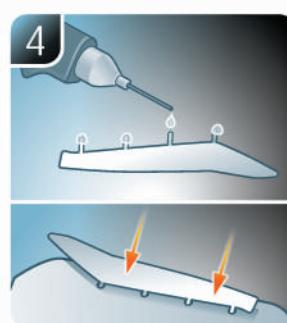
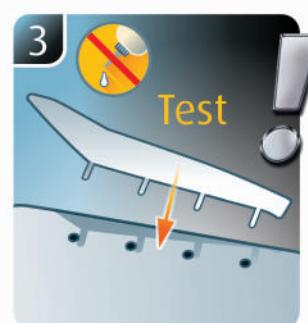
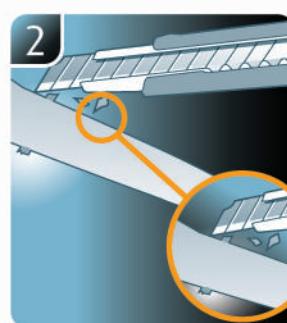
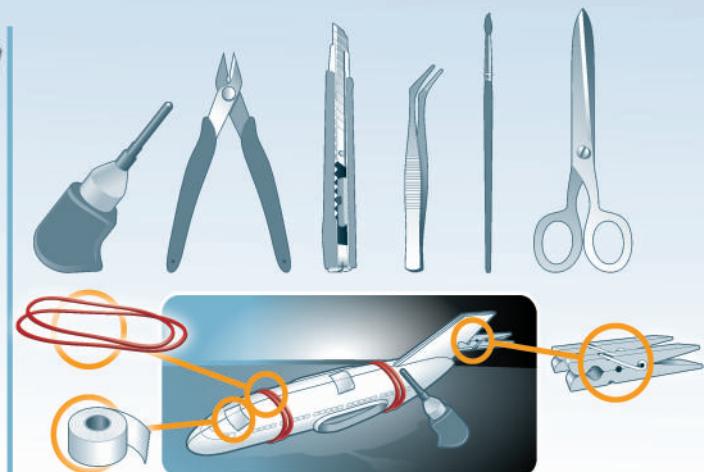
# JUNKERS Ju 52/3 m CIVIL

Beiliegenden Sicherheitstext beachten / Please note the enclosed safety advice

- DE Beiliegenden Sicherheitstext beachten und nachschlagbereit halten.
- EN Please note the enclosed safety advice and keep safe for later reference.
- FR Respecter les consignes de sécurité ci-jointes et les conserver à portée de main.
- NL Houd u aan de bijgaande veiligheidsinstructies en hou deze steeds bij de hand.
- IT Seguire le avvertenze di sicurezza indicate e tenerle a portata di mano.
- ES Observar y siempre tener a disposición este texto de seguridad adjunto.
- PT Ter em atenção o texto de segurança anexo e guardá-lo para consulta.

- NO Overhold vedlagte sikkerhedsanvisninger og hav dem liggende i nærheden.
- NO Ha alltid vedlagt sikkerhetstekst klar til bruk.
- SE Beakta bifogad säkerhetstext och håll den i beredskap.
- FI Huomioi ja säilytä oheiset varoitukset.
- RU Соблюдайте технику безопасности, сохранить инструкцию для дальнейших обращений.
- PL Przestrzegaj załączonego tekstu dotyczącego bezpieczeństwa i mieć go zawsze pod ręką.
- CZ Dodržujte tento přiložený bezpečnostní text a mějte ho na ruce.
- HU A mellékelt biztonsági szöveget vegye figyelembe és tartsa fellapozásra készen.

- SK Rešpektujte priložený bezpečnostný text a uchovajte ho pre budúce použitie.
- RO Respectați textul de siguranță atașat și păstrați-l la indemână.
- UA Спазвайте приложения текст за безопасност и го држте под ръка за справки.
- SLO Prilolena varnostna navodila izvajajte in jih hranite na vsem dostopnem mestu.
- GR Λάβετε υπόψη οις το συνημμένο κείμενο ασφαλείας και φυλάξτε το ώστε να ανατρέχετε σε αυτό όποτε χρειάζεστα.
- TR Ekteki güvenlik talimatlarını dikkate alip, bakabileceğiniz bir şekilde muafaza ediniz.



**DE** Weitere Tipps und Tricks.  
**NO** Flere tips og tricks.  
**FR** Conseils et astuces supplémentaires.  
**NL** Andere tips en trucs.  
**IT** Ulteriori consigli e suggerimenti.  
**ES** Consejos y sugerencias adicionales.  
**PT** Mais dicas e truques.

**DK** Flere tips og tricks.  
**SE** Ytterligare tips och trixter.  
**FI** Lisää vinkkejä ja niksejä.  
**HU** További ötletek és fogások.  
**PL** Dalsze wskazówki i sugestie.  
**CZ** Další tipy a rady.  
**SK** Dalšie tipy a triky.  
**RO** Alte sfaturi și trucuri.

**BG** Други полезни съвети и трикове.  
**SI** Nadaljnji nasveti in zvijače.  
**GR** Πρόσθετες συμβουλές και κόλπα.  
**TR** Diğer öneriler ve ipuçları.



**DE** Kleben  
**EN** Glue  
**FR** Coller  
**NL** Lijmen  
**IT** Incollare  
**ES** Pegamento  
**PT** Colar  
**DK** Lim  
**NO** Lime  
**SE** Limma  
**FI** Liimaa  
**RU** Клеить  
**PL** Przykleić  
**CZ** Slepení  
**HU** Ragassza rá  
**SK** Lepiť  
**RO** Lipiti  
**SI** Залепете  
**SL** Prilepite  
**GR** Κολλήστε  
**TR** Yapıştırma



**DE** Nicht kleben  
**EN** Don't glue  
**FR** Ne pas coller  
**NL** Niet lijmen  
**IT** Non incollare  
**ES** No pegamento  
**PT** Não colar  
**DK** Lim ikke  
**NO** Ikke lime  
**SE** Limma inte  
**FI** Älä liimaa  
**RU** Не клеить  
**PL** Nie przyklejać  
**CZ** Nelepít  
**HU** Ne ragassza rá  
**SK** Nefixovať  
**RO** Nu lipiti  
**SI** He lepete  
**GR** Μην κολλήστε  
**TR** Yapıştırmayın



**DE** Bemalen  
**EN** Paint  
**FR** Peindre  
**NL** Beschilderen  
**IT** Colorare  
**ES** Pintar  
**PT** Pintar  
**DK** Mal  
**NO** Male  
**SE** Målaa  
**FI** Maalaat  
**RU** Раскрасить  
**PL** Pomalować  
**CZ** Pomalovat  
**HU** Fesse be  
**SK** Natriet  
**RO** Vopsiti  
**SI** Bojdzasite  
**GR** Πορεβαίτε  
**TR** Boyama



**DE** Wahlweise  
**EN** Optional  
**FR** Facultatif  
**NL** Naar keuze  
**IT** Facoltativamente  
**ES** Opcional  
**PT** Opcional  
**DK** Valgfri  
**NO** Valgfritt  
**SE** Valfri  
**FI** Valtinäistesti  
**RU** На выбор  
**PL** Opcjonalnie  
**CZ** Volitelně  
**HU** Választás szerint  
**SK** Alternatívne  
**RO** Optional  
**DK** Po izbor  
**SI** Izbirno  
**GR** Προαιρετικά  
**TR** Opsiyonel



**DE** Klarsichtteile  
**EN** Clear parts  
**FR** Pièces transparentes  
**NL** Transparante onderdelen  
**IT** Parti trasparenti  
**ES** Piezas transparentes  
**PT** Peças transparentes  
**DK** Klare dele  
**NO** Klare deler  
**SE** Genomsiktigliga detaljer  
**FI** Läpinäkyvät osat  
**RU** Прозрачные детали  
**PL** Przezroczyste części  
**CZ** Průhledné díly  
**HU** Átlátszó alkatrészek  
**SK** Číre diely  
**RO** Pieze transparente  
**DK** Προζόρια όμρη  
**SI** Prozorni deli  
**GR** Διάφανα μέρη  
**TR** Şeffaf parçalar



**DE** Bauteile trocknen lassen.  
**EN** Allow the parts to dry.  
**FR** Laisser sécher les pièces.  
**NL** Onderdelen laten drogen.  
**IT** Lasciare asciugare i componenti.  
**ES** Dejar secar las piezas.  
**PT** Deixar as peças secar.  
**DK** Lad delene tørre.  
**NO** Tørk komponenter.  
**SE** Låt komponenterna torka.  
**FI** Anna rakennusien kuivua.  
**RU** Дайте детяям высокнуть.  
**PL** Pozostaw elementy konstrukcji do wyschnięcia.  
**CZ** Nechte díly uschnout.  
**HU** Hagyja megszáradni az alkatrészeket.  
**SK** Konštrukčné diely nechajte vyschnúť.  
**RO** Lăsați componentele să se usuce.  
**DK** Оставете слобените части да изсъхнат.  
**SI** Osušite sestavne dele.  
**GR** Αφήστε τα μέρη να στεγνωθούν.  
**TR** Yapı parçalarını kurumaya bırakın.



**DE** Zusammenbau Reihenfolge.  
**EN** Sequence of assembly.  
**FR** Ordre d'assemblage.  
**NL** Volgorde van montage.  
**IT** Sequenza di assemblaggio.  
**ES** Secuencia de montaje.  
**PT** Sequência de montagem.  
**DK** Samlerækkefølge.  
**NO** Monteringsrekkefølge.  
**SE** Montering ordningsföljd.  
**FI** Kokoamisjärjestys.  
**RU** Последовательность сборки.  
**PL** Kolejność montażu.  
**CZ** Poradi složení.  
**HU** Összerakási sorrend.  
**RO** Poradie stovatenia.  
**SI** Ordine asamblarii.  
**GR** Последовательност на сглобяване.  
**TR** Vrstni red sestavljanja.  
**EN** Σειρή τοποθέτησης.  
**TR** Parçaları birleştirme sırası.



**DE** Abziehbild in Wasser einweichen und anbringen.  
**EN** Soak and apply decals.  
**FR** Mouiller et appliquer les décalcomanies.  
**NL** Transfer in water even laten weken en aanbrengen.  
**IT** Immergere la decalcomania nell'acqua e applicarla.  
**ES** Mojar y aplicar calcomanías.  
**PT** Amolecer o decalque em água e aplicar.  
**DK** Gör overføringsbilledet vådt og sæt det på.  
**NO** Myk opp avtrekkingsbildet i vann og sett på.  
**SE** Blötlägg dekalen i vatten och sätt på den.  
**FI** Pehmitä siirtokuvaa vedessä ja siirrä paikalleen.  
**RU** Опустите переводную картинку в воду и нанесите её.  
**PL** Namoczyć kalkomanię w wodzie i przyklejcie.  
**CZ** Nechte obtísk odmocit ve vodě a připeťte.  
**HU** Merítse vízzé és helyezze fel a maticrát.  
**SK** Oblačkový obrázok namocťte do vody a položte na plochu.  
**RO** Înnuiați atâtibildul în apă și aplicați-l.  
**DK** Потопете ваденката във вода и я поставете.  
**PL** Prelepnio namakajte v vodi. In namestite.  
**GR** Μουσέψτε σε υερό και τοποθετήστε τις χαλκομανίες.  
**TR** Çıkartmayı suda yumaşatın ve takın.



**DE** Loch bohren.  
**EN** Make a hole.  
**FR** Faire un trou.  
**NL** Maak een gat.  
**IT** Praticare un foro.  
**ES** Hacer un agujero.  
**PT** Fazer um furado.  
**DK** Lav et hull.  
**NO** Bor et hull.  
**SE** Borra hål.  
**FI** Poraat reikä.  
**RU** Просверлить отверстие.  
**PL** Wywiercić otwór.  
**CZ** Vyvrtejte otvor.  
**HU** Furjon lyukat.  
**RO** Faceți o gaură.  
**DK** Пробойте дупка.  
**SI** Izvrtajte izvrtino.  
**GR** Ανοίξτε οπή.  
**TR** Delik açın.



**DE** Anzahl der Arbeitsgänge.  
**EN** Number of working steps.  
**FR** Nombre d'étapes de travail.  
**NL** Het aantal bouwstappen.  
**IT** Numero di fasi di lavoro.  
**ES** Número de pasos de trabajo.  
**PT** Número de passos de trabalho.  
**DK** Antal arbejdsgange.  
**NO** Antall arbeidstrinn.  
**SE** Antal operationer.  
**FI** Työvaiheiden määrä.  
**RU** Количество операций.  
**PL** Liczba cykli roboczych.  
**CZ** Počet pracovních operací.  
**HU** A munkamenetek száma.  
**RO** Počet pracovných operácií.  
**DK** Број работни стъпки.  
**SI** Stevilo delovnih postopkov.  
**GR** Αριθμός βιώσιμων εργασιών.  
**TR** Çalışma adımı sayısı.



**DE** Gleichen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen.  
**EN** Repeat same procedure on opposite side.  
**FR** Opérer de la même façon sur l'autre face.  
**NL** Dezelfde handeling herhalen aan de tegenoverliggende kant.  
**IT** Ripetere il procedimento dall'altra parte.  
**ES** Repetir el mismo procedimiento en el lado contrario.  
**PT** Repetir algunos procedimientos no lado oposto.  
**DK** Gentag proceduren på den modsætende side.  
**NO** Gjenta samme forlop på motstående side.  
**SE** Upprepa samma process på motsatta sidan.  
**FI** Toista menettely vastakkaisella puolella.  
**RU** Повторить такие же действия на противоположной стороне.  
**PL** Powtórzyć te same czynności po przeciwniej stronie.  
**CZ** Stejný postup opakujte na protilehlé straně.  
**HU** Ismételje meg a műveletet az ellentétes oldalon.  
**SK** Rovnák postup zapakujte na protiahľaj strane.  
**RO** Repetati același procedeu pe latura opusă.  
**DK** Повторете същите стъпки на срещуположната страна.  
**SI** Enak postopek ponovite na nasprotni strani.  
**GR** Επαναλάβετε την ίδια διαδικασία στην αντίθετη πλευρά.  
**TR** Aynı işlem adımlarını diğer tarafta da uygulayın.



**DE** Mit Klebeband fixieren.  
**EN** Attach with adhesive tape.  
**FR** Fixer à l'aide du ruban adhésif.  
**NL** Met plakband vastzetten.  
**IT** Fissare con nastro adesivo.  
**ES** Fijar con cinta adhesiva.  
**PT** Fixar com fita adesiva.  
**DK** Fastgör med tape.  
**NO** Fest med tape.  
**SE** Fixera med tejp.  
**FI** Kiinnitä liimanauhalla.  
**RU** Зафиксируйте липкой лентой.  
**PL** Przymocować za pomocą taśmy samoprzylepnej.  
**CZ** Pripomňte lepicí páskou.  
**HU** Rögzítse ragasztószalaggal.  
**RO** Fixați cu bandă adezivă.  
**DK** Фиксирайте с тиско.  
**SI** Pritrdité z lepilnim trakom.  
**GR** Στερεώστε με κολλητική ταινία.  
**TR** Yapıştırma bardi ile sabitleyin.



**DE** Abbildung zusammengesetzter Teile.  
**EN** Illustration of assembled parts.  
**FR** Figure représentant les pièces assemblées.  
**NL** Afbeelding van samengevoegde onderdelen.  
**IT** Foto delle parti assemblate.  
**ES** Figura de las piezas montadas.  
**PT** Ilustração das peças montadas.  
**DK** Illustration af samlede dele.  
**NO** Figur av sammensatte dele.  
**SE** Bild på sammansatta delar.  
**FI** Koottujen osien kuva.  
**RU** Изображение смонтированных деталей.  
**PL** Rysunek połączonych części.  
**CZ** Zobrazení spojených dílů.  
**HU** Összerakott alkatrészek ábrája.  
**RO** Obrázok dielov, ktoré sa majú zmontovať.  
**DK** Figura representând piesele asamblate.  
**SI** Izobrazje na slобените части.  
**GR** Απεικόνιση των τοποθετημένων μερών.  
**TR** Birleştirilmiş parçalar resmi.



**DE** Zur Anbringung der Abziehbilder empfohlen.  
**EN** Recommended for affixing the decals.  
**FR** Recommandé pour l'application des décalcomanies.  
**NL** Aanbevolen voor het aanbrengen van de transfers.  
**IT** Raccomandato per l'applicazione delle decalcomanie.  
**ES** Recomendado para fijar bien las calcomanías.  
**PT** Recomendado para a fixação dos autocollantes.  
**DK** Anbefalets til anbringelse af overføringsbilleder.  
**NO** Anbefalets til å feste avtrykksbilder.  
**SE** Recomenderad för montering av klisterdekalerna.  
**FI** Suositellaan siirtokuvien siirtämiseen.  
**RU** Рекомендуется для нанесения переводных картинок.  
**PL** Zalecane do przyklejenia kalkomanii.  
**CZ** Doproručujeme k umístění obtiskovacích obrázků.  
**HU** A matrica felhelyezéséhez ajánlható.  
**SK** Odporúča sa pre umiestnenie oblatáckového obrázku.  
**RO** Recomandat pentru aplicarea abtibildurilor.  
**DK** Препоръчва се за поставяне на ваденки.  
**SI** Pri nameščanju nalepnice prizorčamo.  
**GR** Συνιστάται για την τοποθέτηση των χαλκομανιών.  
**TR** Çıkartmaların takılması için önerilir.



**DE** Zur Anbringung der Klarteile empfohlen.  
**EN** Recommended to fix clear parts.  
**FR** Recommandé pour fixer les pièces transparentes.  
**NL** Aanbevolen voor het aanbrengen van transparante delen.  
**IT** Raccomandato per l'applicazione delle parti trasparenti.  
**ES** Recomendado para fijar las piezas transparentes.  
**PT** Recomendado para a aplicação das peças transparentes.  
**DK** Anbefalets til anbringelse af de klare dele.  
**NO** Anbefalets til å feste klare deler.  
**SE** Recomenderad för montering av genomsiktiga detaljerna.  
**FI** Suositellaan läpinäkyviens osien siirtämiseen.  
**RU** Рекомендуется для крепления прозрачных деталей.  
**PL** Zalecane do przyklejenia przezroczystych części.  
**CZ** Doporučujeme k umístění průhledných dílů.  
**HU** Az átlátszó darabot felhelyezéséhez ajánlható.  
**SK** Odporúča sa pre umiestnenie čírych dielov.  
**RO** Recomandat pentru aplicarea pieselor transparente.  
**DK** Препоръчва се за поставяне на прозрачни части.  
**SI** Pri nameščanju prozornih delov priporočamo.  
**GR** Συνιστάται για την τοποθέτηση των διάφανων μερών.  
**TR** Şeffaf parçaların takılması için önerilir.



**DE** Nicht enthalten.  
**EN** Not included.  
**FR** Non fourni.  
**NL** Behoort niet tot de levering.  
**IT** Non incluso.  
**ES** No incluido.  
**PT** Não incluído.  
**DK** Medfölger ikke.  
**NO** Ikke inkludert.  
**SE** Ingår ej.  
**FI** Ei sisällä.  
**RU** Не содержитсѧ.  
**PL** Nie wchodzi w zakres dostawy.  
**CZ** Není obsaženo.  
**HU** Nem tartalmazza.  
**RO** Nu este inclus.  
**DK** Не включено в комплекта.  
**SI** Ni priloženo.  
**GR** Δεν περιλαμβάνεται.  
**TR** İçermiyor.

# Benötigte Farben / Required colours

(FR) Peintures nécessaires  
 (NL) Benodigde kleuren  
 (IT) Colori necessari  
 (ES) Colores necesarios  
 (PT) Cores necessárias  
 (DK) Nødvendige farver  
 (NO) Nødvendige farger  
 (SE) Erforderliga färger  
 (FI) Tarvittavat värit  
 (RU) Необходимые краски  
 (PL) Potrzebne kolory  
 (CZ) Potřebné barvy  
 (HU) Szükséges színek  
 (SK) Požadované farby  
 (RO) Culori necesare  
 (BG) Необходими цветове  
 (SI) Potrebne barve  
 (GR) Απαραίτημενα χρώματα  
 (TR) Gerekli renkler

08

**A**

(DE) Schwarz matt  
 (GB) Black matt  
 (FR) Noir mat  
 (NL) Zwart mat  
 (IT) Nero opaco  
 (ES) Negro mate  
 (PT) Preto mate  
 (DK) Sort mat  
 (NO) Sort matt  
 (SE) Svart matt  
 (FI) Musta matta  
 (RU) Чёрный матовый  
 (PL) Czarny matowy  
 (CZ) Černá matný  
 (HU) Fekete, fénytelen  
 (SK) Čierna matný  
 (RO) Negru mat  
 (BG) Черно матово  
 (SI) Crna mat  
 (GR) Μαύρο ματ  
 (TR) Siyah mat

99

**B**

(DE) Aluminium metallic  
 (GB) Aluminium metallic  
 (FR) Aluminium métallique  
 (NL) Aluminium metallic  
 (IT) Alluminio metallico  
 (ES) Aluminio metálico  
 (PT) Alumínio metálico  
 (DK) Aluminium metalisk  
 (NO) Aluminium metallic  
 (SE) Aluminium metallic  
 (FI) Alumiini metallinen  
 (RU) Алюминий металлик  
 (PL) Aluminium metaliczny  
 (CZ) Hliníková metalizový  
 (HU) Aluminium metál  
 (SK) Hliníková metaliza  
 (RO) Aluminiu metalic  
 (BG) Алуминий металик  
 (SI) Aluminijasta kovinska  
 (GR) Αλουμίνιο μεταλλικό<sup>1</sup>  
 (TR) Aluminyum grişi metalik

84

**C**

(DE) Lederbraun matt  
 (GB) Leather brown matt  
 (FR) Brun cuir mat  
 (NL) Lederbruin mat  
 (IT) Marrone pelle opaco  
 (ES) Marrón cuero mate  
 (PT) Castanho couro mate  
 (DK) Læderbrun mat  
 (NO) Lærbrun matt  
 (SE) Läderbrun matt  
 (FI) Nahansuksea matta  
 (RU) Коричневая кожа матовая  
 (PL) Skórzano-brązowy matowy  
 (CZ) Kožená hnědá matný  
 (HU) Bőrszínű, fénytelen  
 (SK) Kožená hniedá matný  
 (RO) Maro pieles mat  
 (BG) Кафява кожа матово  
 (SI) Usnjeno-java mat  
 (GR) Καφέ ακούρο ματ  
 (TR) Deri kahvesi mat

77

**D**

(DE) Staubgrau matt  
 (GB) Dusty grey matt  
 (FR) Gris poussiére mat  
 (NL) Stoofgris mat  
 (IT) Grigio polvere opaco  
 (ES) Gris polvo mate  
 (PT) Cinza pó mate  
 (DK) Støvet grå mat  
 (NO) Støngrå matt  
 (SE) Dammgrå matt  
 (FI) Tomunharmaa matta  
 (RU) Серая пыль матовый  
 (PL) Szary stalowy matowy  
 (CZ) Prachová séd matný  
 (HU) Porszürke, fénytelen  
 (SK) Prachova sivá matný  
 (RO) Gri prăfuit mat  
 (BG) Прашно-сива матово  
 (SI) Prašno-siva mat  
 (GR) Σταχτή ματ  
 (TR) Duman gris mat

52

**E**

(DE) Blau glänzend  
 (GB) Blue gloss  
 (FR) Bleu brillant  
 (NL) Blauw glanzend  
 (IT) Blu lucido  
 (ES) Azul brillante  
 (PT) Azul brilhante  
 (DK) Blå blank  
 (NO) Blå glansende  
 (SE) Blå blank  
 (FI) Sininen kiiltävä  
 (RU) Синий глянцевый  
 (PL) Niebieski błyszczący  
 (CZ) Modrá leskly  
 (HU) Kék, fényes  
 (SK) Modrá leskly  
 (RO) Albastru strălucitor  
 (BG) Синьо гланцово  
 (SI) Modra sijoča  
 (GR) Μπλε γυαλιοτερό<sup>1</sup>  
 (TR) Mavi parlak

330

**F**

(DE) Feuerrot seidenmatt  
 (GB) Fiery red silk matt  
 (FR) Rouge feu satiné mat  
 (NL) Vuurrood zijdemat  
 (IT) Rosso fuoco opaco satinato  
 (ES) Rojo fuego mate satinado  
 (PT) Vermelho fogo mate sedoso  
 (DK) Ildrød silkematt  
 (NO) Ildrød silkematt  
 (SE) Eldrød sidenmatt  
 (FI) Tulenpunainen silkkimatta  
 (RU) Огненно-красный шелковисто-матовый  
 (PL) Ognistoczerwony jedwabiście matowy  
 (CZ) Ohňivé červená jemně matný  
 (HU) Tűzpiros, faktoselymes  
 (SK) Ohňivá červená hodvábne matný  
 (RO) Roșu aprins satinat  
 (BG) Огненочервено коприненоматово  
 (SI) Ognjeno-ideča svileno-mat  
 (GR) Κόκκινο φωτιάς σατινέ<sup>1</sup>  
 (TR) Alev kırmızısı ipexi mat

310

**G**

(DE) Lufthansa-Gelb seidenmatt  
 (GB) Lufthansa yellow silk matt  
 (FR) Jaune Lufthansa satiné mat  
 (NL) Lufthansa-geel zijdemat  
 (IT) Giallo Lufthansa opaco satinato  
 (ES) Amarillo mate satinado  
 (PT) Amarelo mate sedoso  
 (DK) Lufthansagul silkematt  
 (NO) Gul silkematt  
 (SE) Lufthansagul sidenmatt  
 (FI) Keltainen silkkimatta  
 (RU) Люфтганза жёлтый шелковисто-матовый  
 (PL) Żółty Lufthansa jedwabiście matowy  
 (CZ) Zlutá jemně matný  
 (HU) Lufthansa sárga, faktoselymes  
 (SK) Žltá hodvábne matný  
 (RO) Galben satinat  
 (BG) Жълто Луфтханза коприненоматово  
 (SI) Lufthansa-rumena svileno-mat  
 (GR) Κίτρινο Lufthansa σατινέ<sup>1</sup>  
 (TR) Sarı ipexi mat

75

**H**

(DE) Stein grau matt  
 (GB) Stone grey matt  
 (FR) Gris pierre mat  
 (NL) Steengrijjs mat  
 (IT) Grigio pietra opaco  
 (ES) Gris piedra mate  
 (PT) Cinza pedra mate  
 (DK) Stengrå mat  
 (NO) Stengrå matt  
 (SE) Stengrå matt  
 (FI) Kivenharmaa matta  
 (RU) Серый камень матовый  
 (PL) Kamiennoszary matowy  
 (CZ) Kamenná šedá matný  
 (HU) Köszürke, fénytelen  
 (SK) Kamenná sivá matný  
 (RO) Gri stâncos mat  
 (BG) Каменнисто матово  
 (SI) Kameno-siva mat  
 (GR) Γκρι-μπεζ ματ  
 (TR) Taş grisi mat

85

**I**

(DE) Braun matt  
 (GB) Brown matt  
 (FR) Brun mat  
 (NL) Bruin mat  
 (IT) Marrone opaco  
 (ES) Marrón mate  
 (PT) Castanho mate  
 (DK) Brun mat  
 (NO) Brun matt  
 (SE) Brun matt  
 (FI) Ruskea matta  
 (RU) Коричневый матовый  
 (PL) Brązowy matowy  
 (CZ) Hnédá matný  
 (HU) Barna, fénytelen  
 (SK) Hnedá matný  
 (RO) Maro mat  
 (BG) Кафяво матово  
 (SI) Rjava mat  
 (GR) Καφέ ματ  
 (TR) Kahve mat

301

**J**

(DE) Weiß seidenmatt  
 (GB) White silk matt  
 (FR) Blanc satiné mat  
 (NL) Wit zijdemat  
 (IT) Bianco opaco satinato  
 (ES) Blanco mate satinado  
 (PT) Branco mate sedoso  
 (DK) Hvit silkematt  
 (NO) Hvit silkematt  
 (SE) Vit sidenmatt  
 (FI) Valkoinen silkkimatta  
 (RU) Белый шелковисто-матовый  
 (PL) Biały jedwabiście matowy  
 (CZ) Bílá jemně matný  
 (HU) Fehér, faktoselymes  
 (SK) Biela hodvábne matný  
 (RO) Alb satinat  
 (BG) Бяло коприненоматово  
 (SI) Bela svileno-mat  
 (GR) Άσπρο σατινέ<sup>1</sup>  
 (TR) Beyaz ipexi mat

83

**K**

(DE) Rost matt  
 (GB) Rust matt  
 (FR) Rouille mat  
 (NL) Roest mat  
 (IT) Ruggine opaco  
 (ES) Óxido mate  
 (PT) Ferrugem mate  
 (DK) Rust mat  
 (NO) Rust matt  
 (SE) Rost matt  
 (FI) Ruoste matta  
 (RU) Ржавый матовый  
 (PL) Rdzawy matowy  
 (CZ) Rezavá matný  
 (HU) Rozsdászinű, fénytelen  
 (SK) Hrdzavá matný  
 (RO) Ruginiu mat  
 (BG) Ръждва матово  
 (SI) Rjasta mat  
 (GR) Χρώμα ακούριας ματ  
 (TR) Pas rengi mat

314

**L**

- (DE) Beige seidenmatt  
 (GB) **Beige silk matt**  
 (FR) Beige satiné mat  
 (NL) **Beige zijdemat**  
 (IT) Beige opaco satinato  
 (ES) **Beige mate satinado**  
 (PT) Beige mate sedoso  
 (DK) **Beige silkematt**  
 (NO) Beige silkmatt  
 (SE) **Beige sidematt**  
 (FI) Beige silkkimatta  
 (HU) **Бежевый шелковисто-матовый**  
 (PL) Beżowy jedwabiście matowy  
 (CZ) **Бéžová jemně matný**  
 (HU) Bézs, fakóselymes  
 (SK) **Béžová hodvábne matný**  
 (RO) Bej satinat  
 (BG) **Бежово коприненоматово**  
 (SI) Bez svileno-mat  
 (GR) **Μπεζ σατινέ**  
 (TR) Bej ipekxi mat

90

**M**

- (DE) Silber metallic  
 (GB) **Silver metallic**  
 (FR) Argent métallique  
 (NL) **Zilver metallic**  
 (IT) Argento metallico  
 (ES) **Plata metálico**  
 (PT) Prata metálico  
 (DK) **Sølv metallisk**  
 (NO) Sølv metallic  
 (SE) **Silver metallic**  
 (FI) Hopea metallinen  
 (HU) **Серебряный металлик**  
 (PL) Srebrny metaliczny  
 (CZ) **Stříbrná metalizový**  
 (HU) Ezüstmetál  
 (SK) **Strieborná metaliza**  
 (RO) Argintiu metallic  
 (BG) **Сребро металлик**  
 (SI) Srebrna kovinska  
 (GR) **Ασημί μεταλλικό**  
 (TR) Gümüş rengi metalik

49

**N**

- (DE) Hellblau matt  
 (GB) **Light blue matt**  
 (FR) Bleu ciel mat  
 (NL) **Helblauw mat**  
 (IT) Blu chiaro opaco  
 (ES) **Azul claro mate**  
 (PT) Azul claro mate  
 (DK) **Lyseblå mat**  
 (NO) Lyseblå matt  
 (SE) **Ljusblå matt**  
 (FI) Vaaleansininen matta  
 (HU) **Голубой матовый**  
 (PL) Jasnoniebieski matowy  
 (CZ) **Světlá modrá matný**  
 (HU) Világoskék, fénytelen  
 (SK) **Svetlo modrá matný**  
 (RO) Albastru-deschis mat  
 (BG) **Светлосиньо матово**  
 (SI) Svetlo-modra mat  
 (GR) **Γαλάζιο ανοιχτό ματ**  
 (TR) Açık mavi mat

91

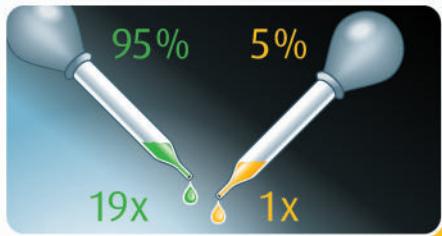
**O**

- (DE) Eisen metallic  
 (GB) **Iron metallic**  
 (FR) Fer métallique  
 (NL) **IJzer metallic**  
 (IT) Ferro metallico  
 (ES) **Acero metálico**  
 (PT) Aço metálico  
 (DK) **Stål metallisk**  
 (NO) Jern metallic  
 (SE) **Stål metallic**  
 (FI) Teräs metallinen  
 (HU) **Сталь металлик**  
 (PL) Grafit metaliczny  
 (CZ) **Ocelová metalizový**  
 (HU) Acélmétál  
 (SK) **Ocelová metaliza**  
 (RO) Fier metalic  
 (BG) **Желязо металик**  
 (SI) Železna kovinska  
 (GR) **Χρώμα οιδρου μεταλλικό**  
 (TR) Metalik metalik

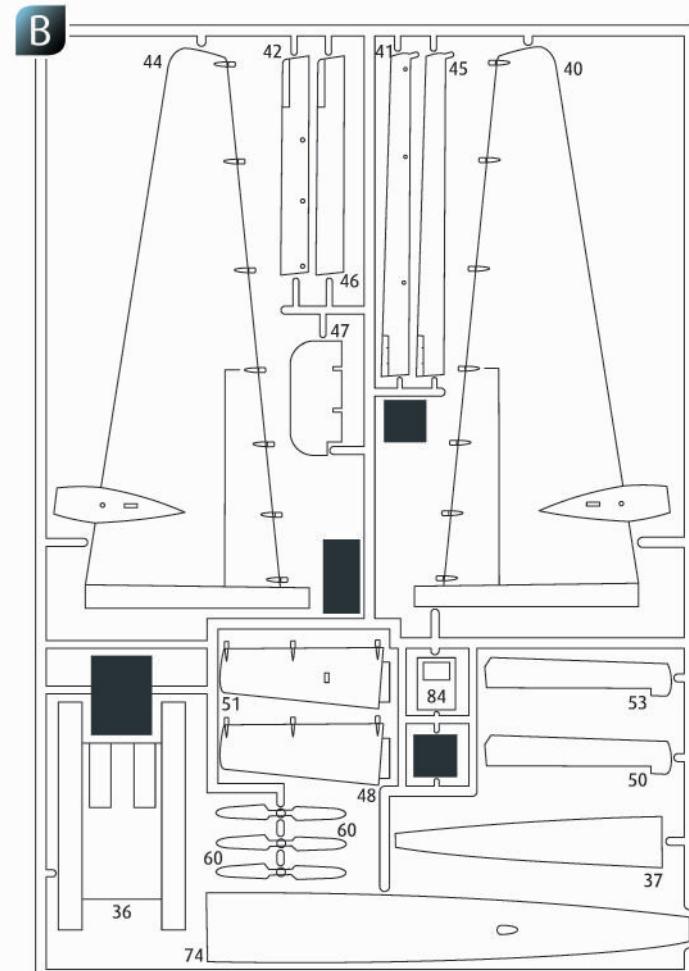
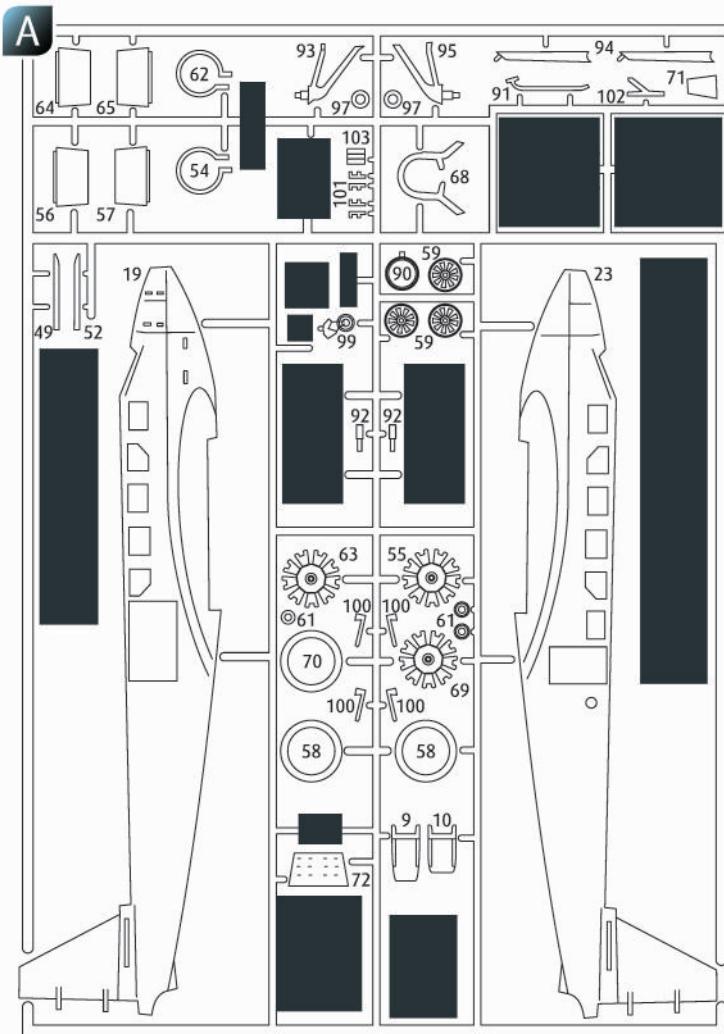
302

**P**

- (DE) Schwarz seidenmatt  
 (GB) **Black silk matt**  
 (FR) Noir satiné mat  
 (NL) **Zwart zijdemat**  
 (IT) Nero opaco satinato  
 (ES) **Negro mate satinado**  
 (PT) Preto mate sedoso  
 (DK) **Sort silkematt**  
 (NO) Sort silkmatt  
 (SE) **Svart sidematt**  
 (FI) Musta silkkimatta  
 (HU) **Чёрный шелковисто-матовый**  
 (PL) Czarny jedwabiście matowy  
 (CZ) **Cerná jemně matný**  
 (HU) Fekete, fakóselymes  
 (SK) **Cierna hodvábne matný**  
 (RO) Negru satinat  
 (BG) **Черно коприненоматово**  
 (SI) Črna svileno-mat  
 (GR) **Μαύρο σατινέ**  
 (TR) Siyah ipekxi mat



- (DE) Beispiel: mischen  
 (GB) **Example: mixing**  
 (FR) Exemple: mélanger  
 (NL) Voorbeeld: mengen  
 (IT) Esempio: mescolare  
 (ES) **Ejemplo: mezcla**  
 (PT) Exemplo: misturar  
 (DK) **Eksempel: blanding**  
 (NO) Eksempel: blanding  
 (SE) **Exempel: blanda**  
 (FI) Esimerkki: sekoittaminen  
 (HU) **Пример: смешивание**  
 (PL) Przykład: mieszać  
 (CZ) **Příklad: michání**  
 (HU) Példa: keverés  
 (SK) **Priklad: miesanie**  
 (RO) Exemplu: amestecare  
 (BG) **Пример: смесване**  
 (SI) Primer: mešanje  
 (GR) **Παράδειγμα: ανάμειξη**  
 (TR) Örnek: karıştırma



☒ Nicht benötigte Teile  
☒ Parts not used.  
☒ Pièces non utilisées.  
☒ Niet benodigde onderdelen.  
☒ Parti non nécessaire.  
☒ Piezas no utilizadas.  
☒ Peças não utilizadas.

☒ Dele der ikke skal bruges.  
☒ Deler som ikke er nødvendige.  
☒ Ej nödvändiga delar.  
☒ Tarpeettomat osat.  
☒ Ненужны детали.  
☒ Niepotrzebne części.  
☒ Nepotrebne díly.

☒ Szükségtelen alkatrészek.  
☒ Nepotrebné diely.  
☒ Piese care nu sunt necesare.  
☒ Ненужни детали.  
☒ Nepotrební deli.  
☒ Μη χρωματούμενα μέρη.  
☒ Gerekli olmayan parçalar.

## Ersatzteile benötigt?

Kein Problem. Einfach den Revell-Service mit Angabe von Artikel- und Teilenummer kontaktieren. Entweder unter service@revell.de oder Revell GmbH, Abteilung X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.\*

\*Wir bitten um Verständnis, dass eine Gewährleistung nur bei aktuellen Artikeln, die im Zeitraum der letzten 24 Monate erworben wurden, übernommen werden kann. Mit der Ersatzteil-Bestellung können Kosten z.B. für Verpackung und Versand entstehen. Ob diese Kosten anfallen wird im Vorfeld schriftlich durch unseren Service mitgeteilt. Das Angebot kann dann angenommen oder abgelehnt werden. Unfrei eingesandte Ersatzteil-Bestellungen werden von uns nicht angenommen! Dieser Directservice gilt für die Länder Deutschland, Benelux, Österreich, Frankreich, Großbritannien. Ersatzteil-Bestellungen aus den übrigen Ländern werden über die jeweiligen Distributoreure abgewickelt. Bitte kontaktieren Sie Ihren Händler.

## Besoin de pièces de rechange ?

Il vous suffit de contacter le service Revell et d'indiquer la référence de l'article et de la pièce. Soit en écrivant par mail à france@revell.de (uniquement pour la France) ou par courrier à Revell GmbH, Département X, Henschelstr. 20-30, D-32257 Bünde.\*

\*La garantie s'applique pour les articles présents au catalogue et achetés au cours des 24 derniers mois. Merci de votre compréhension. La commande de pièces de rechange peut donner lieu à des frais supplémentaires, par ex. pour l'emballage et le port. Notre service client vous en informera au préalable par écrit. Vous pourrez accepter ou refuser le devis. Nous n'acceptons pas les commandes de pièces de rechange envoyées sans affranchissement ! Ce service direct est valable pour les pays suivants : Allemagne, Benelux, Autriche, France, Grande-Bretagne. Les commandes de pièces en provenance d'autres pays sont traitées par les distributeurs correspondants. Veuillez contacter votre revendeur.

## Need spare parts?

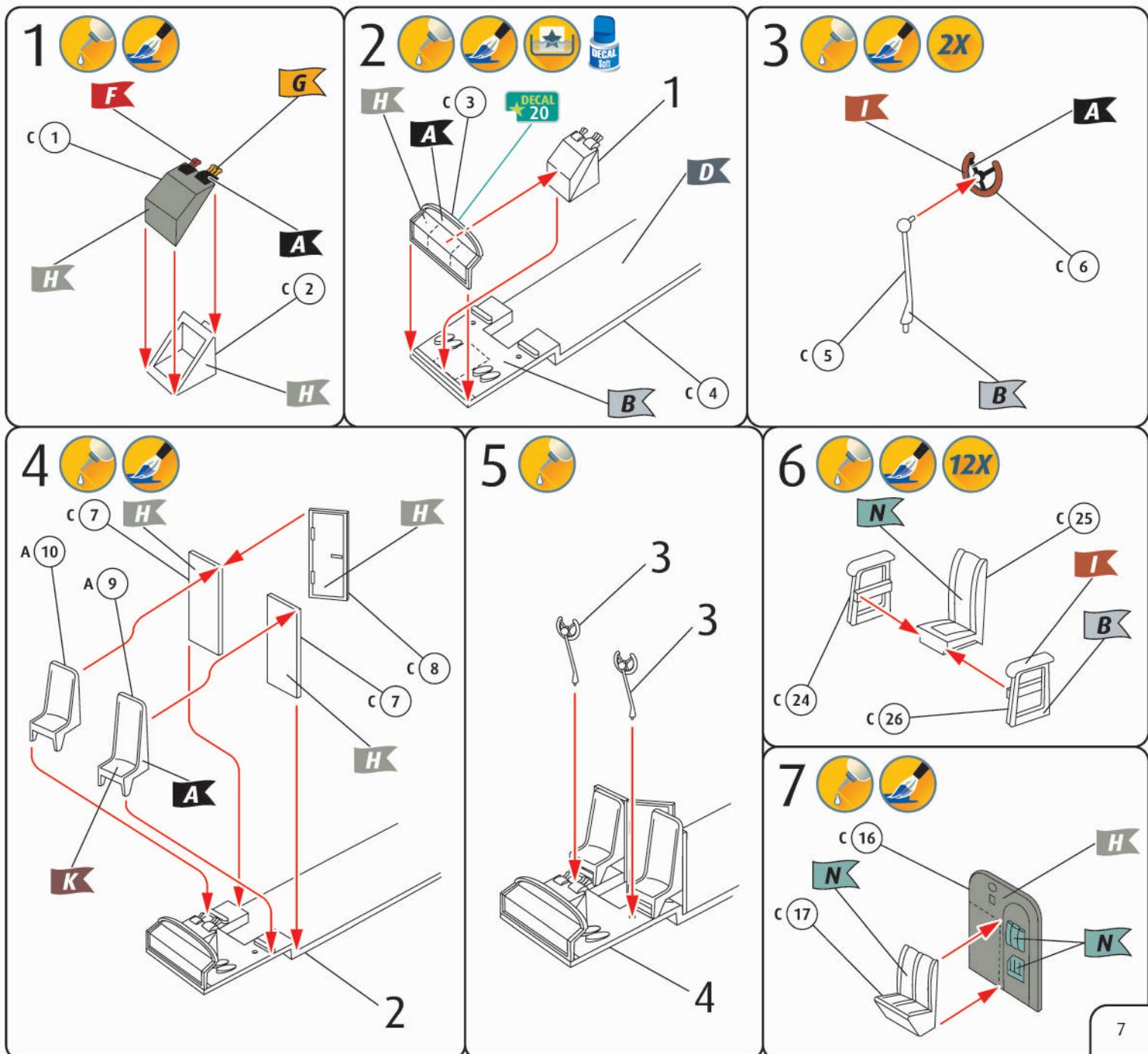
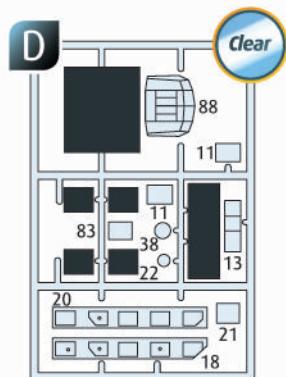
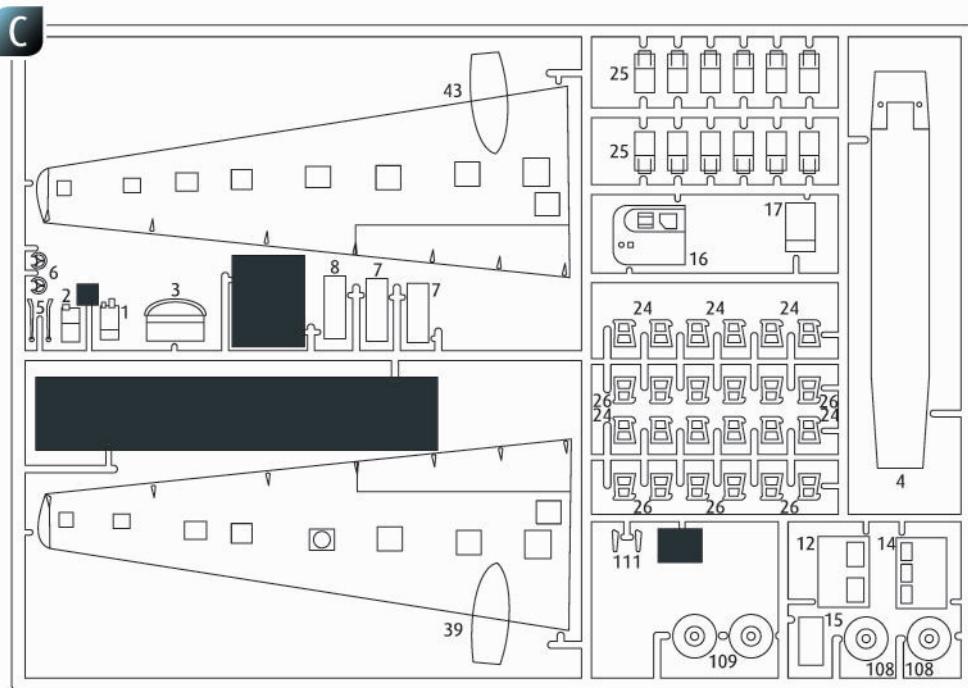
No problem. Contact Revell Service with the item number and part numbers you need: service@revell.de or Revell GmbH, Unit 10, Old Airfield Industrial Estate, Cheddington Lane, Tring, Herts, HP23 4QR, Great Britain.\*

\*We request your understanding that a warranty can only be accepted for current articles which have been purchased in the last 24 months. Orders for spare parts may also be subject to costs for packaging and shipping. You will be notified in advance by our Service department if such costs are incurred. The offer can then be accepted or rejected. We will not be able to process any postal requests unless correct postage has been applied to mailing! This direct service applies to the countries: Germany, Benelux, Austria, France, and the United Kingdom. Spare part orders from other countries are processed by the local distributors. Please contact your dealer.

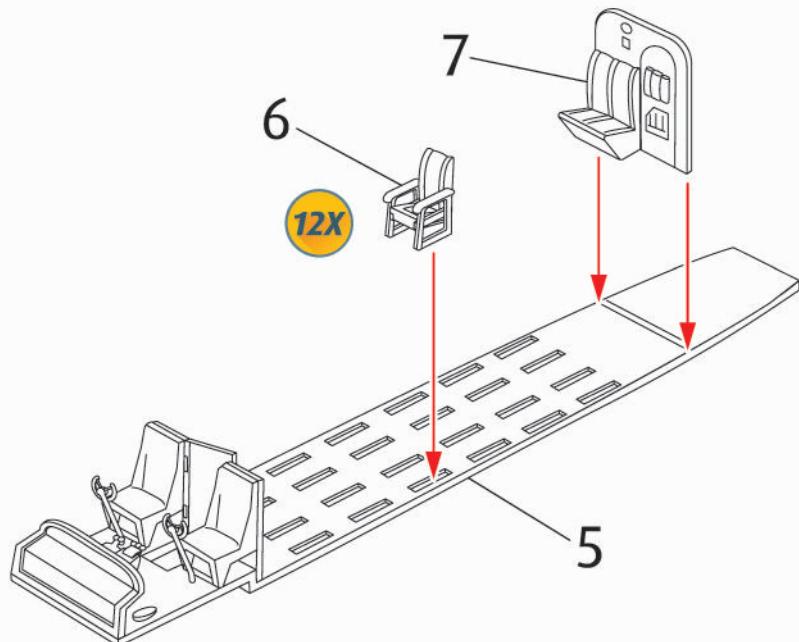
## Hebt u reserveonderdelen nodig?

Geen probleem! Neem eenvoudig contact op met de klantenservice van Revell en geef ons het artikel- en onderdeelnummer door. U kunt ons bereiken op service@revell.de of per post: Revell GmbH, Afdeling X, Henschelstr. 20-30, 32257 Bünde.\*

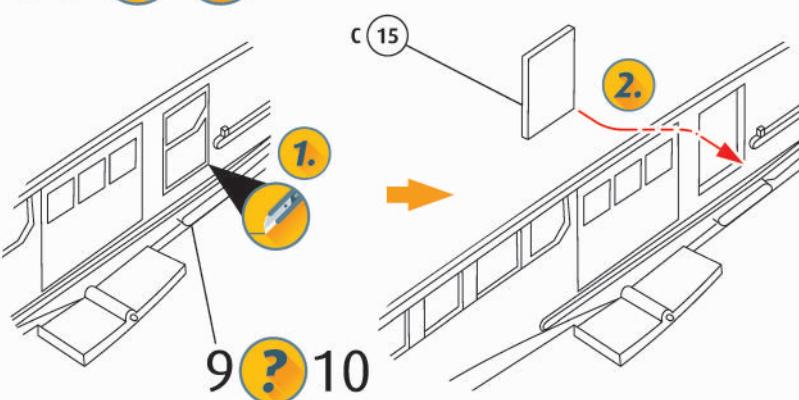
\*Wij vragen uw begrip voor de omstandigheid, dat er alleen garantie kan worden geboden voor actuele artikelen, die in de afgelopen 24 maanden zijn gekocht. Met het bestellen van reserveonderdelen kunnen kosten gemaaid zijn, bijv. voor verpakking en verzending. U wordt vooraf schriftelijk door onze klantenservice op de hoogte gesteld als er kosten zouden ontstaan. Het aanbod kan dan worden aangenomen of afgewezen. Wij nemen geen ongefrankeerde bestellingen van reserveonderdelen aan! Deze rechtstreekse service wordt verleend in de landen Duitsland, de Benelux, Oostenrijk, Frankrijk en Groot-Brittannië. Bestellingen van reserveonderdelen in de overige landen worden afgewikkeld via de betreffende distributeurs. Neem hiervoor contact op met uw verkoper.



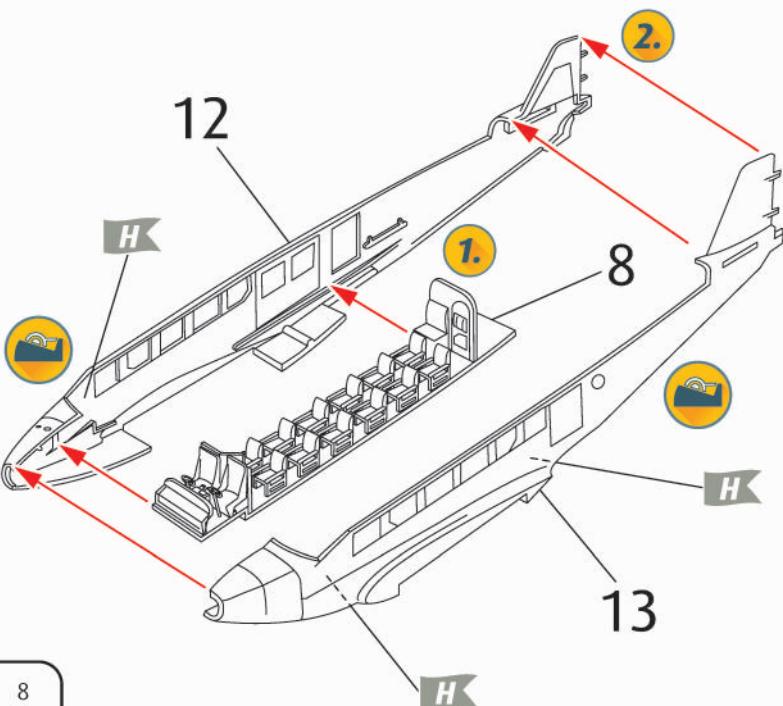
8



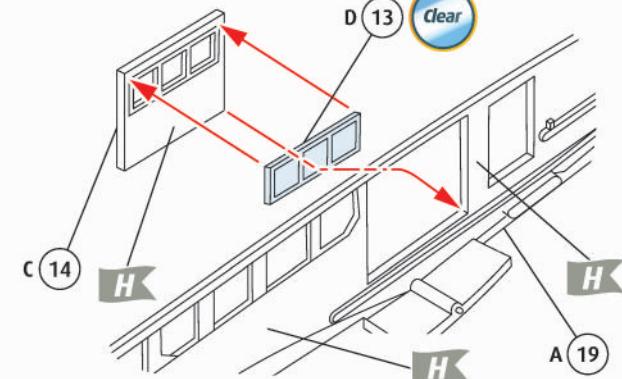
11



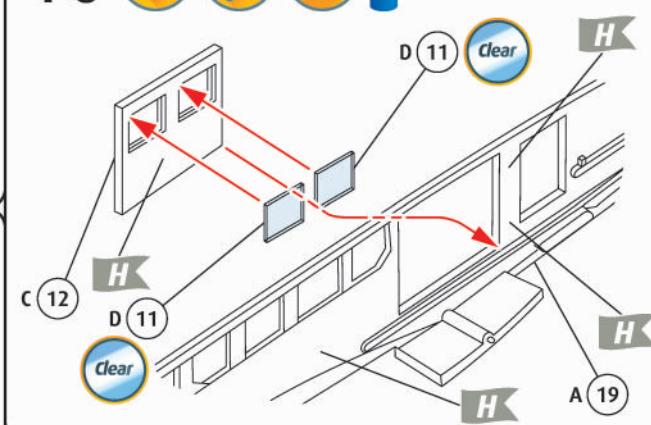
14



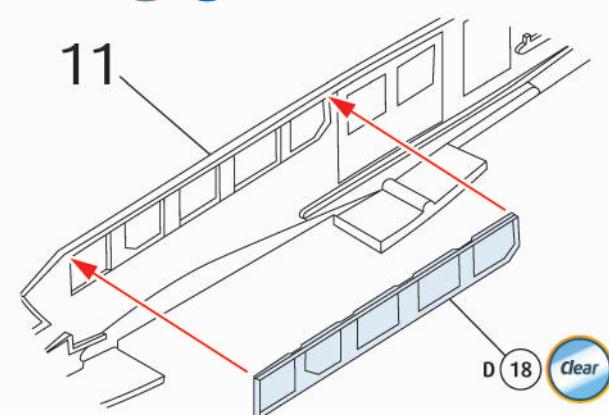
9



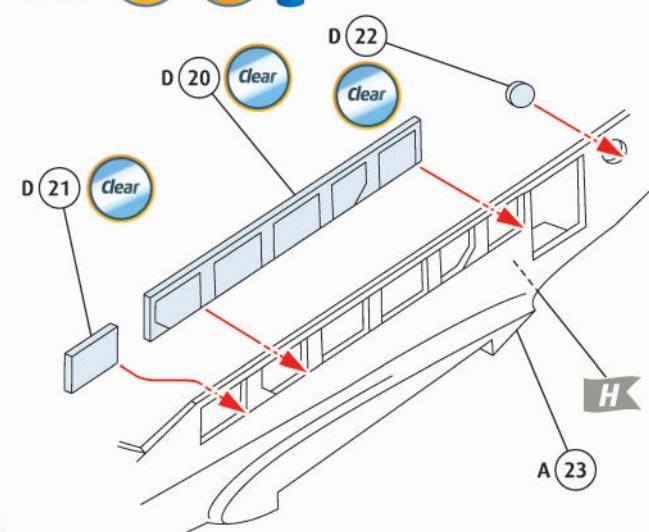
10

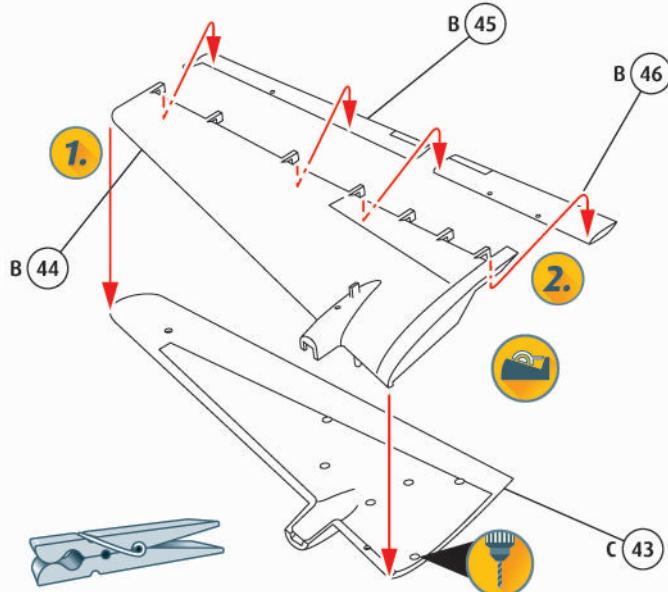
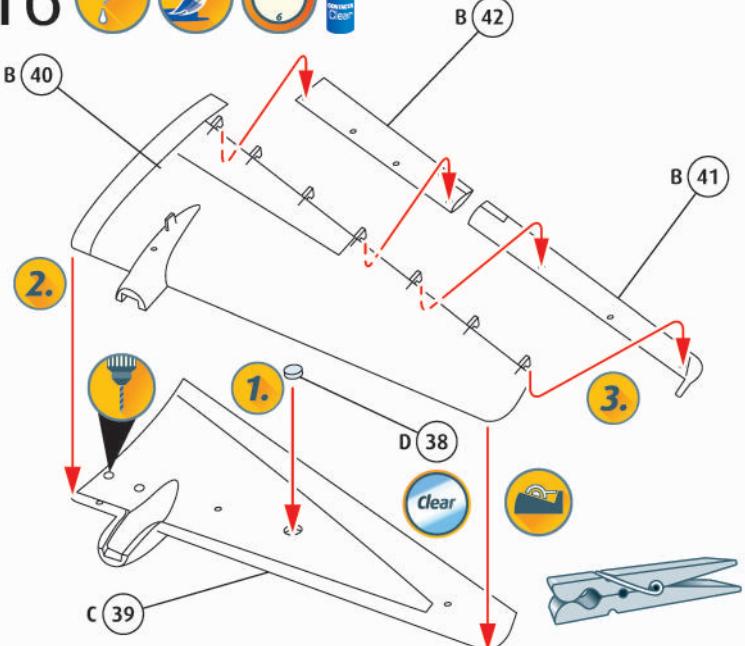
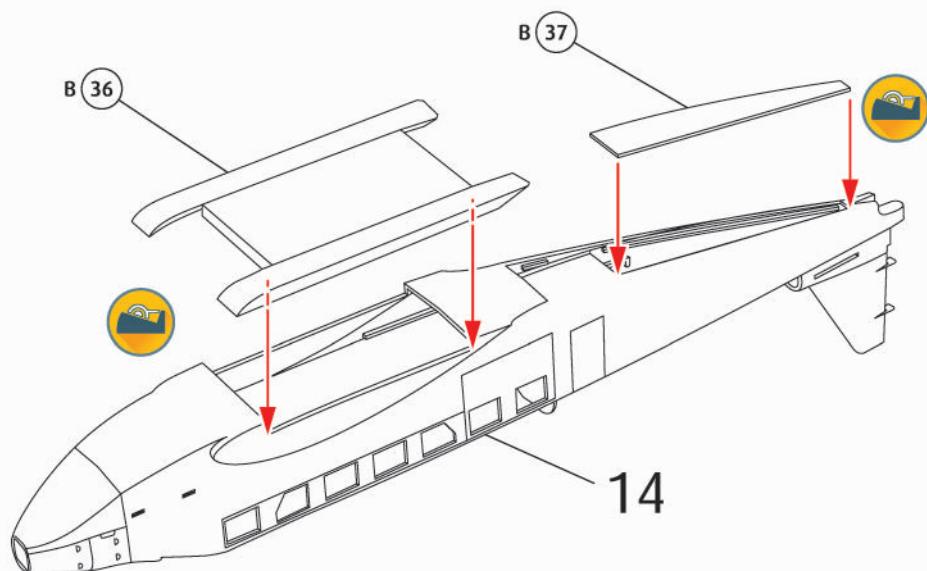
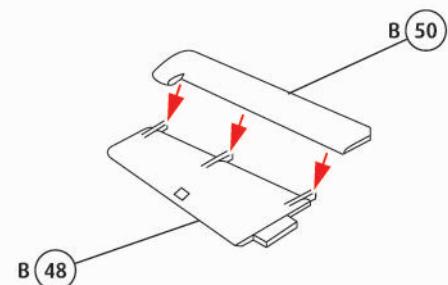
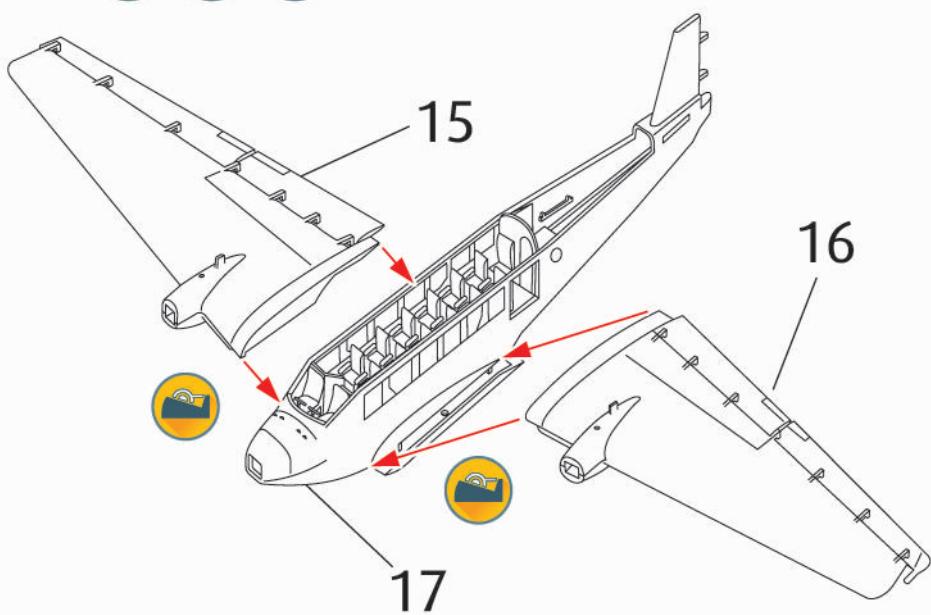
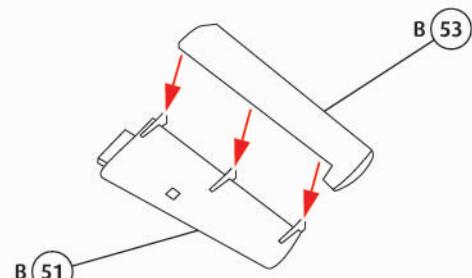
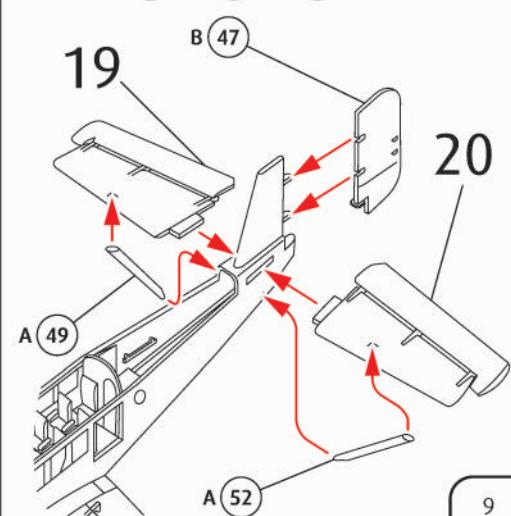


12

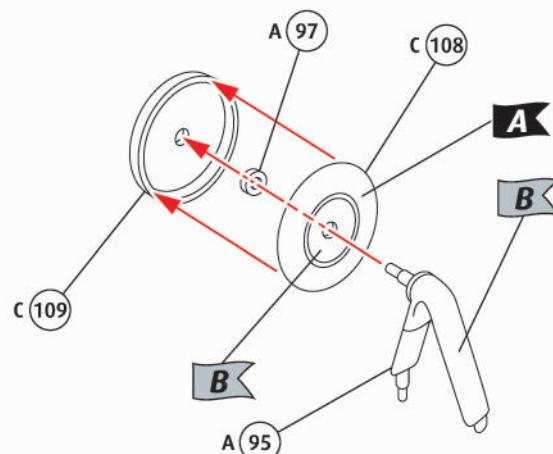


13

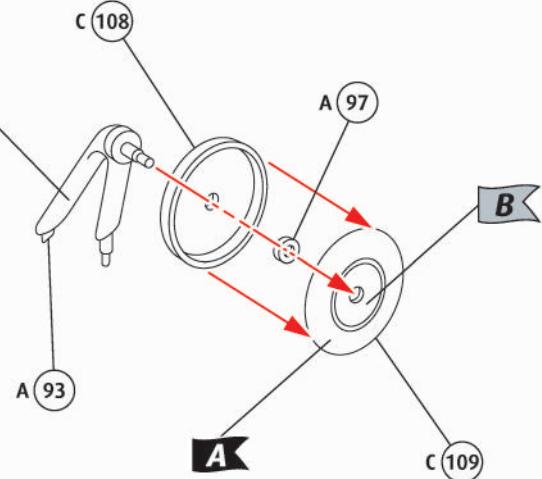


**15****16****17****19****18****20****21**

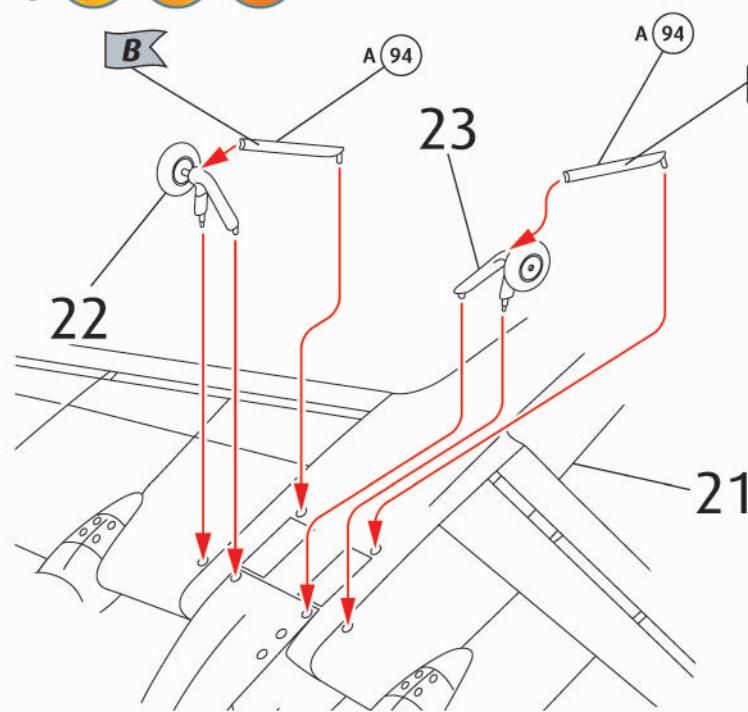
22



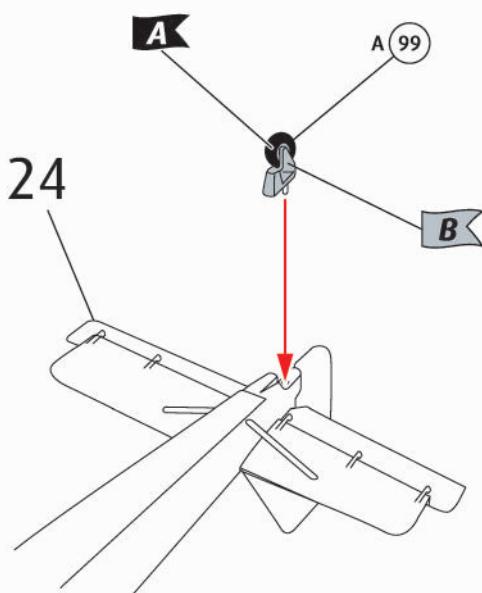
23



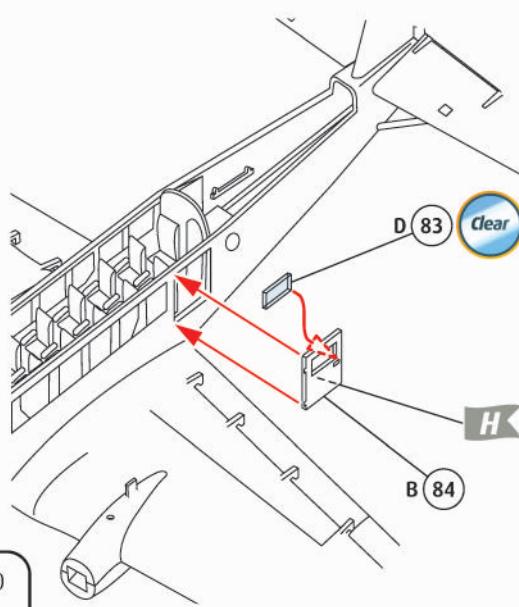
24



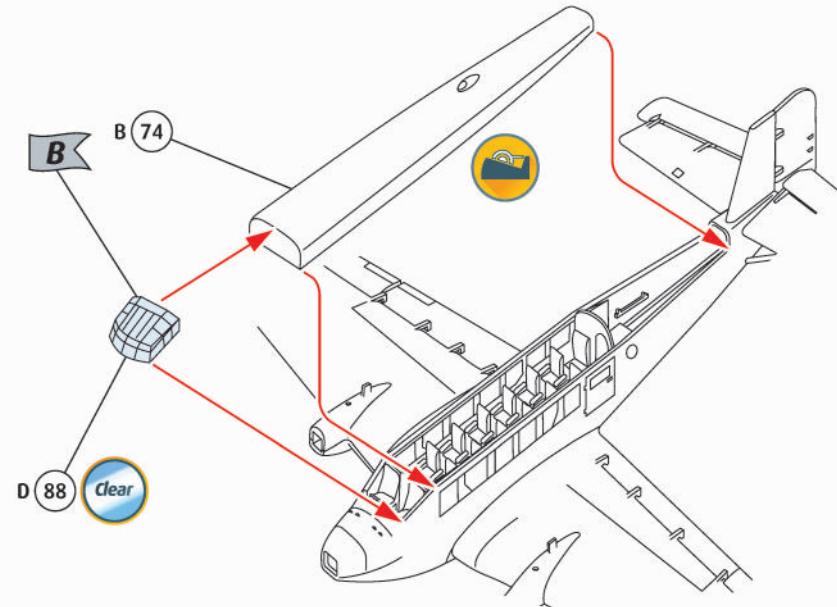
25



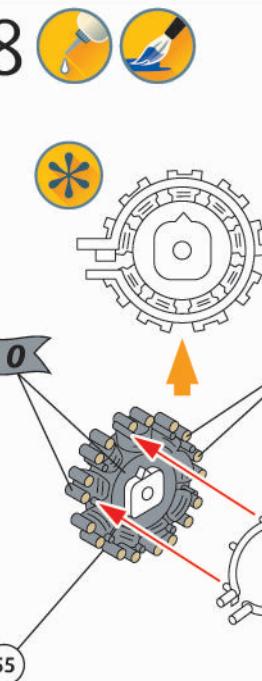
26



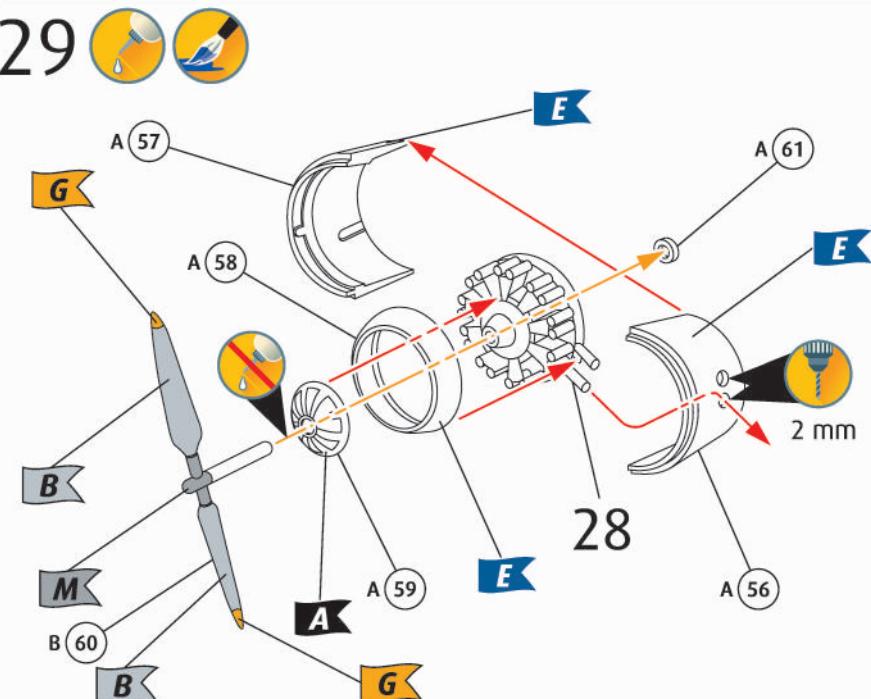
27



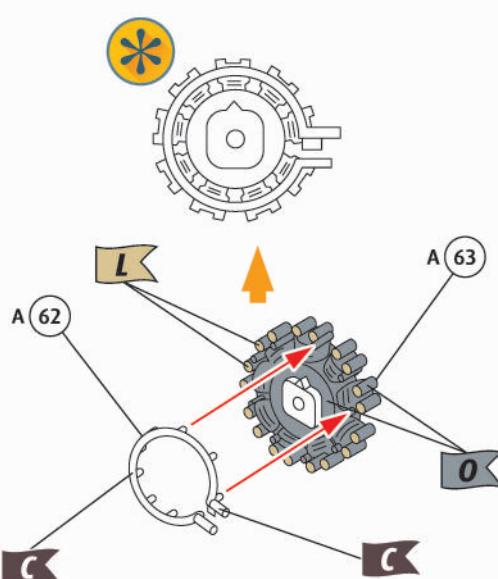
28



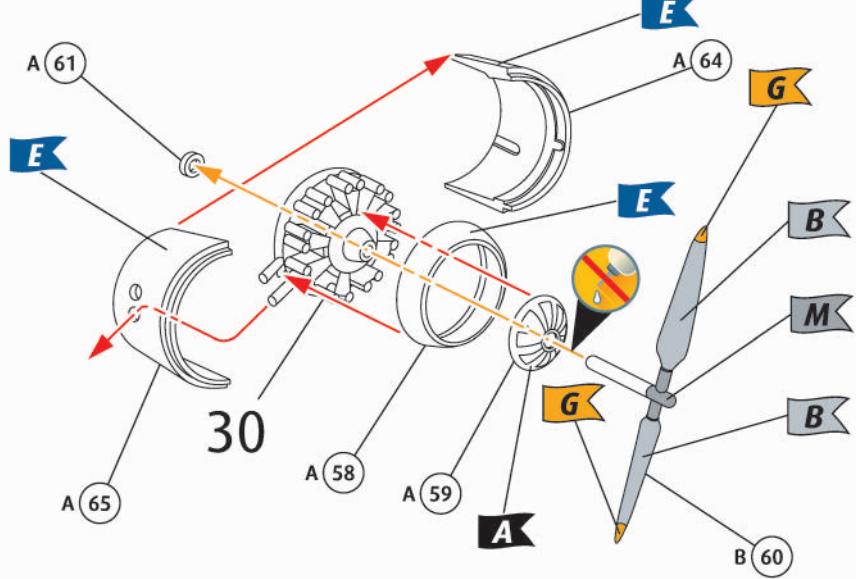
29



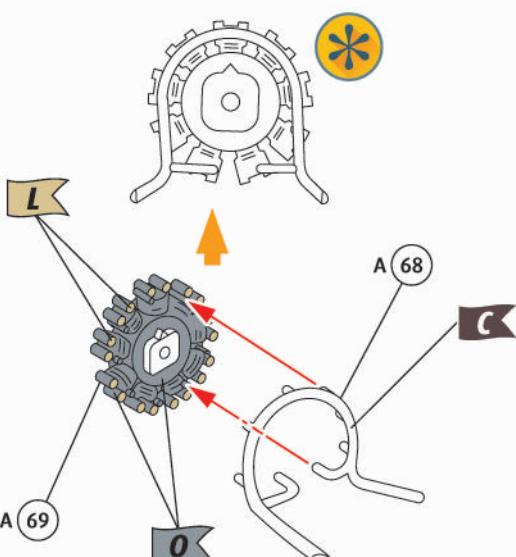
30



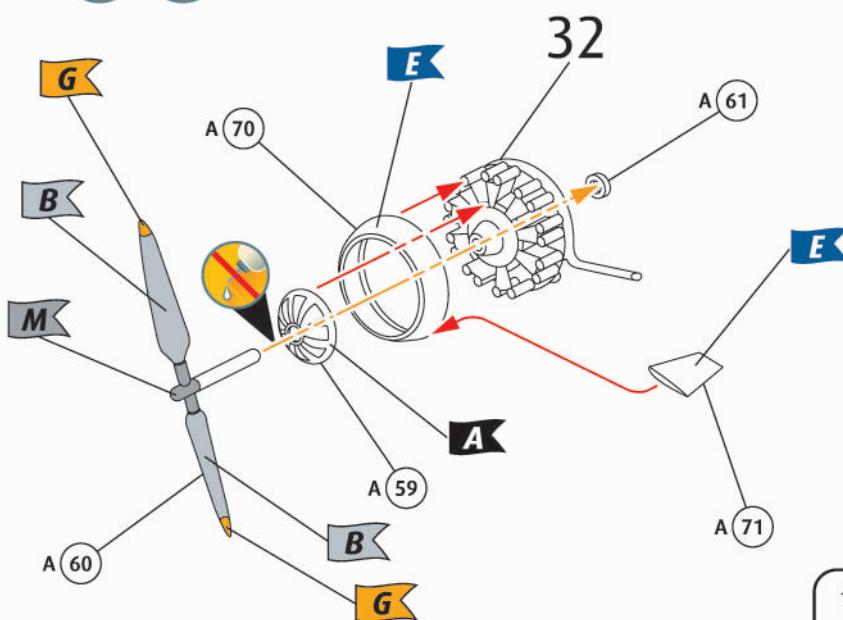
31



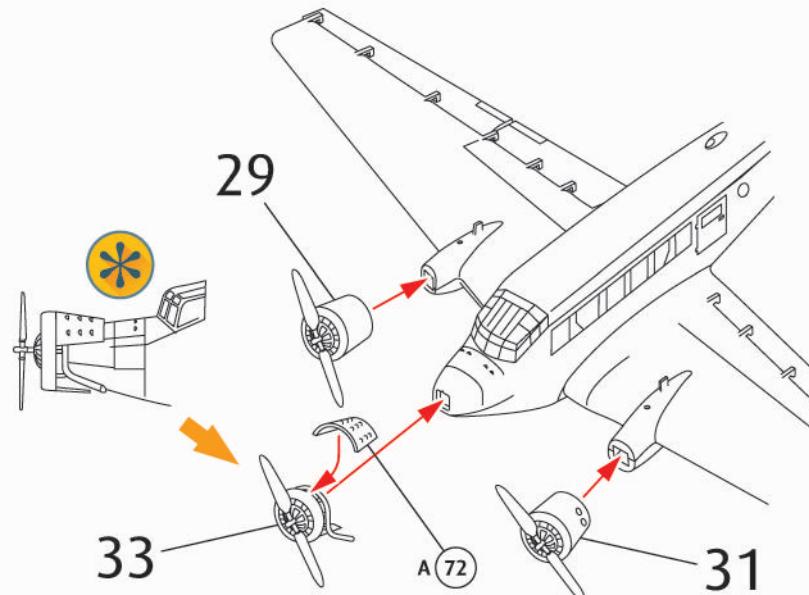
32



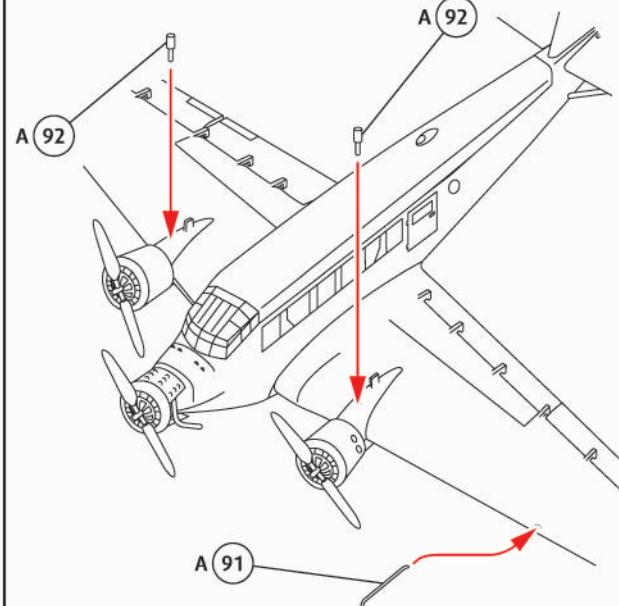
33



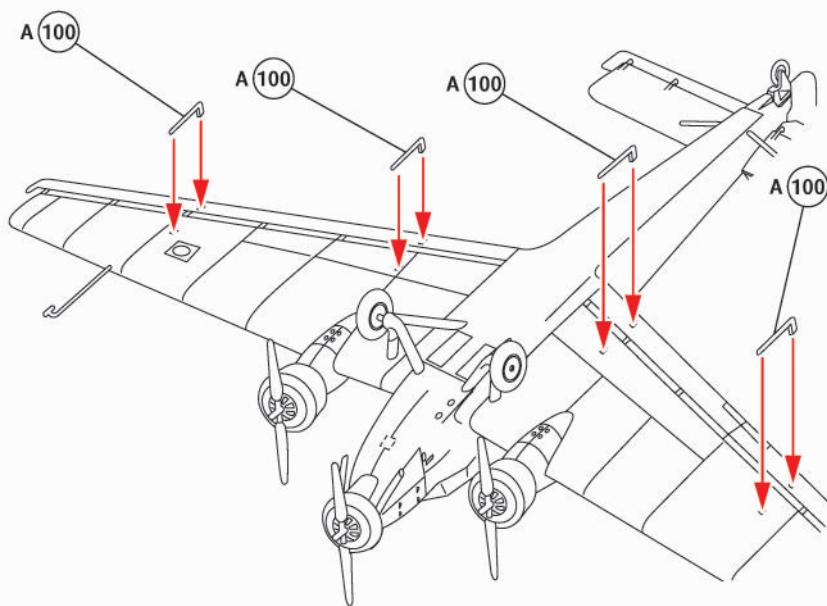
34



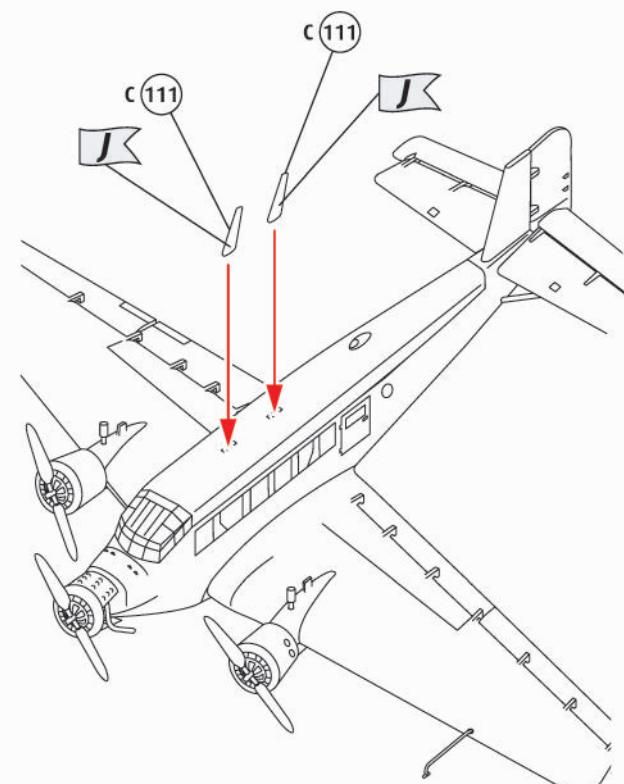
35



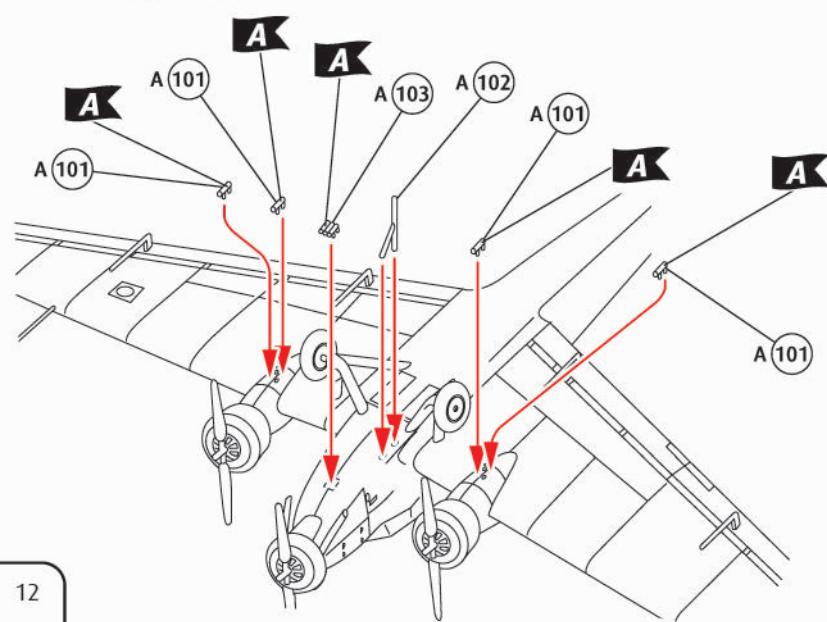
36



38



37

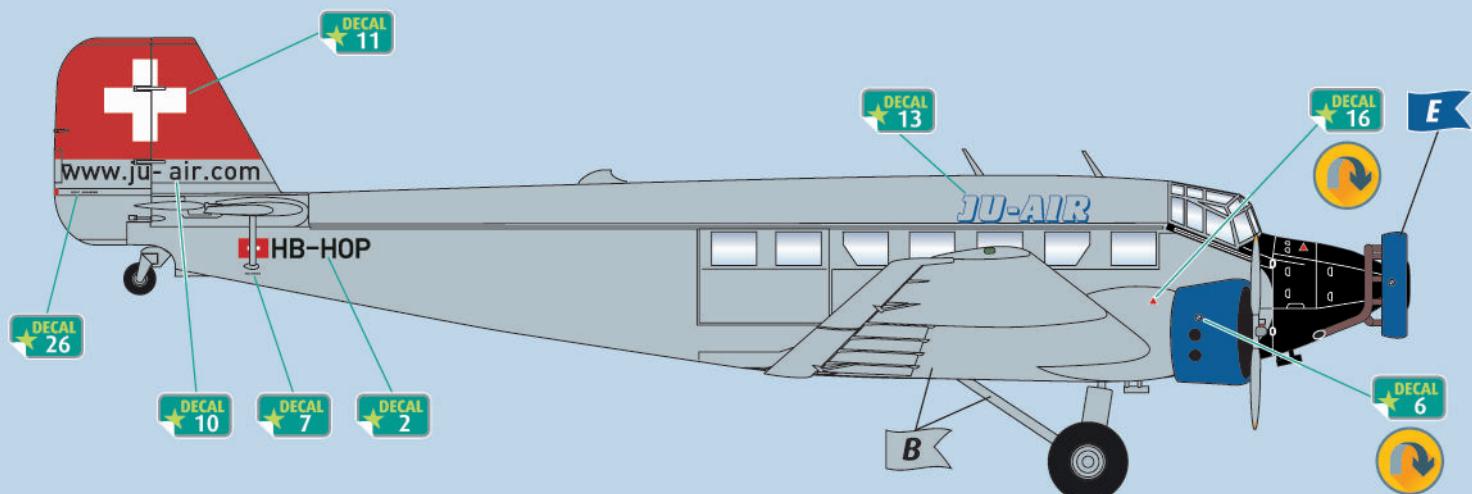
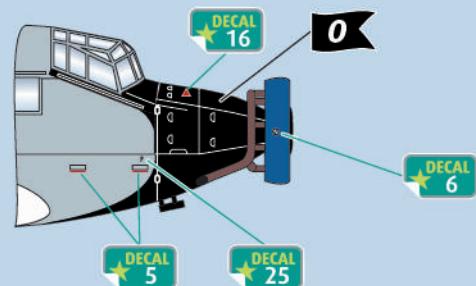
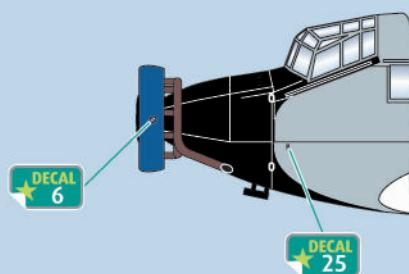
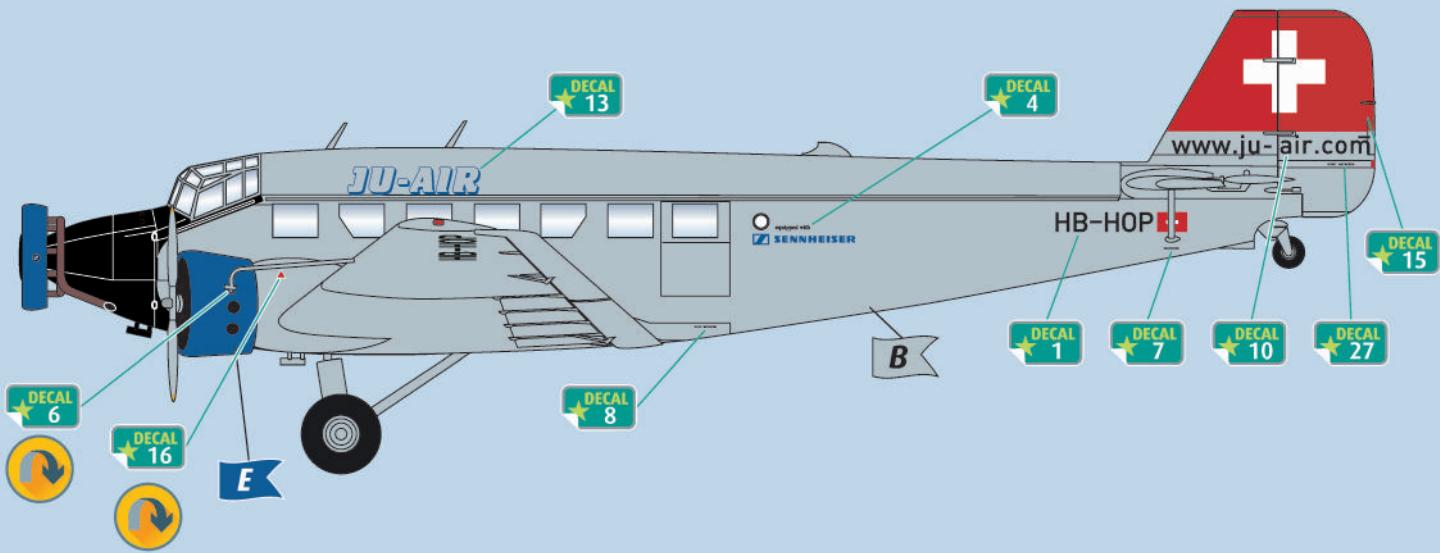


39



Junkers Ju 52/3m HB-HOP of JU-AIR  
Duebendorf, Switzerland 2003

**B** **E** **O**

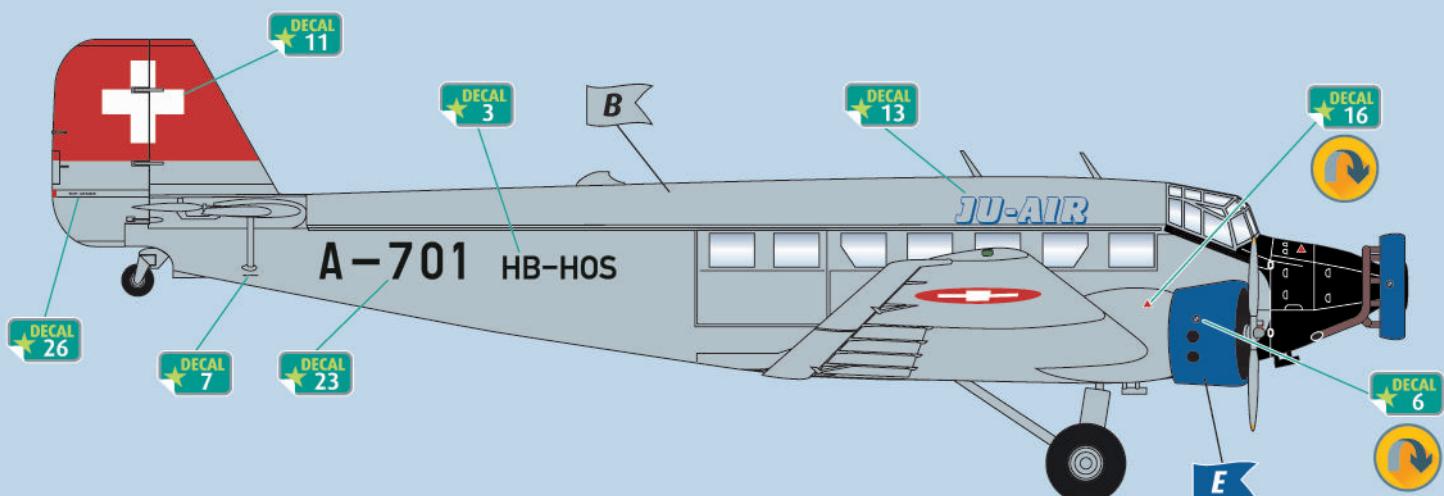
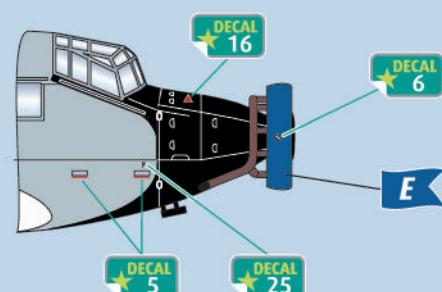
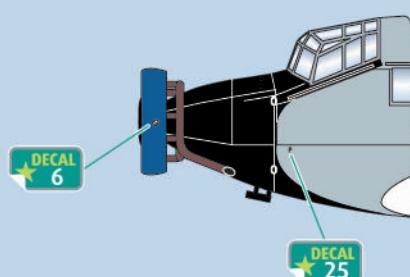
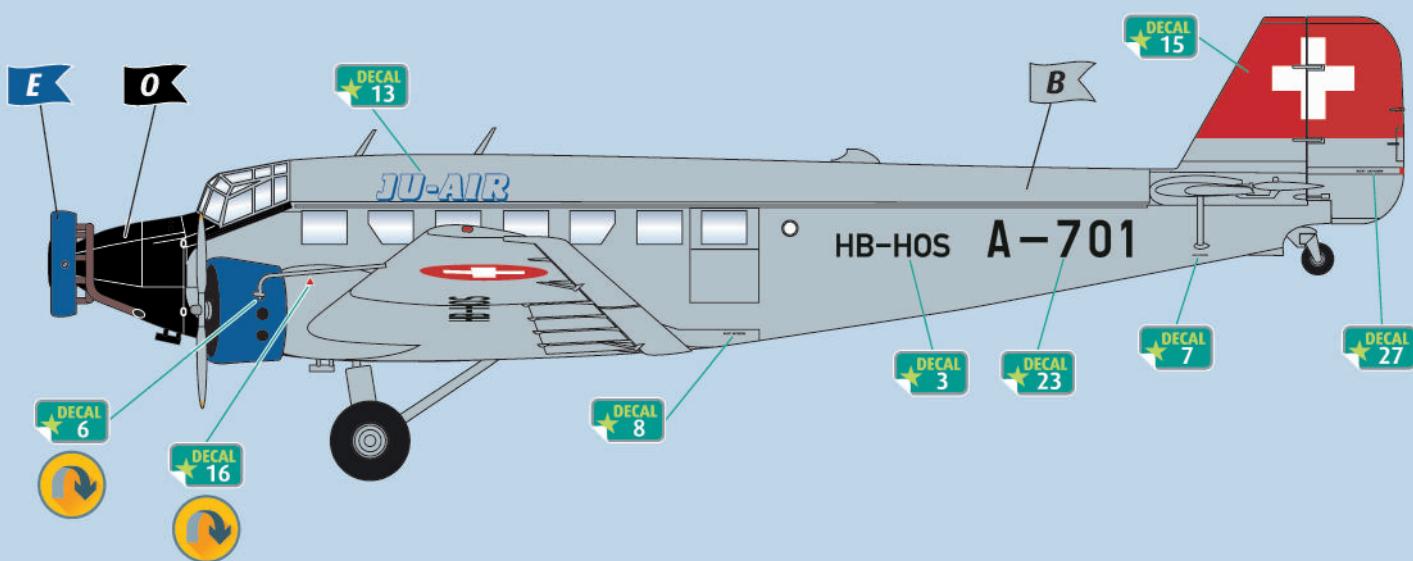


40



Junkers Ju 52/3m HB-HOS of JU-AIR  
Duebendorf, Switzerland 1985

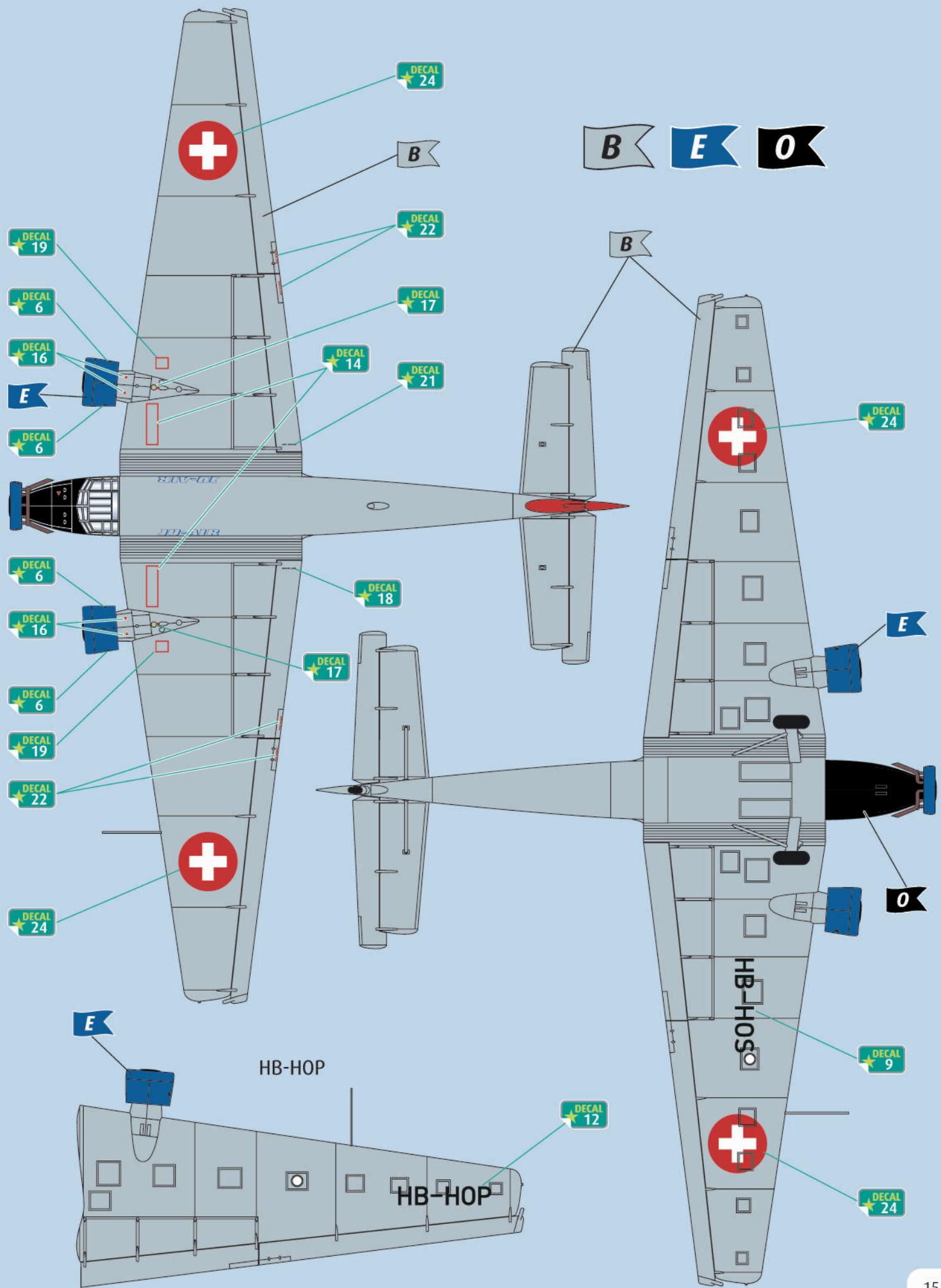
**B** **E** **O**



41



Junkers Ju 52/3m HB-HOS of JU-AIR  
Duebendorf, Switzerland 1985



04975

